

## ÍNDICE

PRESENTACIÓN .....	13
--------------------	----

*José Mondéjar*

I. LAS HABLAS ANDALUZAS: TEORÍA, CAMPOS DE INVESTIGACIÓN Y TEXTOS ..	17
0. Prólogo .....	17
1. Introducción histórica .....	26
2. Introducción lingüística .....	28
3. La variedad andaluza en la lengua literaria .....	37
4. Dialectología andaluza .....	43
4.1. Comienzos de la dialectología andaluza .....	43
4.2. Sobre el origen de las hablas andaluzas y de sus primeras mani- festaciones literarias .....	47
4.3. El conocimiento precientífico de las hablas andaluzas .....	72
4.4. Los nombres: andaluz, español meridional, hablas andaluzas y habla andaluza .....	75
4.5. Geografía y cartografía lingüística andaluza: los atlas lingüís- ticos .....	81
5. Andaluz convencional .....	89
5.1. Testimonios del andaluz convencional de los siglos XIX y XX ...	89
5.1.1. Serafín Estébanez Calderón “El Solitario”, <i>Escenas</i> <i>andaluzas</i> .....	90
5.1.2. Fernán Caballero .....	93
5.1.3. Salvador Rueda Santos .....	98
5.1.4. Los Álvarez Quintero y los Machado .....	100
5.1.5. Serafín y Joaquín Álvarez Quintero .....	101
5.1.6. Manuel y Antonio Machado .....	104
5.1.7. Manuel Balmaseda González .....	105
5.1.8. Dámaso Alonso .....	107
5.1.9. Juan Ramón Jiménez .....	108
5.1.10. Anónimo flamenco .....	109
6. Referencias bibliográficas .....	111

*Miguel Calderón Campos*

II. LA DOCUMENTACIÓN ARCHIVÍSTICA DEL REINO DE GRANADA COMO FUENTE LEXICOGRÁFICA .....	123
0. Introducción .....	123

1. Arabismos en la documentación granadina (1492-1552). <i>Alamín, almotacén y habices</i> .....	125
1.1. Alamín .....	127
1.2. Almotacén .....	129
1.3. Habiz .....	131
2. Combinaciones léxicas en el <i>Epistolario del conde de Tendilla</i> (1513-1516) y en probanzas judiciales .....	134
2.1. La flexibilidad combinatoria del sustantivo “recaudo” .....	134
2.2. El adjetivo “recio” y el adverbio “reciamente” .....	137
2.3. Combinaciones del sustantivo “lengua” .....	139
2.3.1. “Poner lengua en alguien” .....	139
2.4. Locuciones verbales en una probanza de Loja de 1643 .....	141
2.4.1. “Volver por alguien” .....	142
2.4.2. “Dar satisfacción a alguien” .....	143
2.4.3. “Hacer cargo a alguien” y “dar favor” .....	145
3. Léxico semiespecializado presente en inventarios de bienes .....	146
3.1. Tiradizo .....	147
3.2. Mancaje, un dialectalismo de poca presencia lexicográfica .....	148
3.3. Zarzo .....	148
4. Conclusiones .....	149
5. Corpus bibliográfico .....	150
6. Referencias bibliográficas .....	151

*Inés Carrasco Cantos*

III. RASGOS DE VARIACIÓN EN TEXTOS LEGALES DE ANDALUCÍA .....	155
0. Introducción .....	155
1. Rasgos de marcación diatópica .....	156
1.1. Ámbito fónico .....	157
1.1.1. Seseo .....	157
1.1.1.1. Ordenanzas del siglo XVI: Carmona y Cantillana .....	158
1.1.1.2. Ordenanzas de Lepe (1523-1772) .....	158
1.1.2. Aspiración .....	159
1.1.2.1. De la aspiración y pérdida de –s en interior o en final de palabra .....	161
1.1.3. Indistinción de prepalatales .....	161
1.1.4. Neutralización de líquidas .....	162
1.2. Ámbito léxico .....	162
1.2.1. Almiar .....	163

1.2.2.	Añacal .....	163
1.2.3.	Asolvar .....	164
1.2.4.	Azacaya .....	164
1.2.5.	Cauchil .....	165
1.2.6.	Gavera .....	165
1.2.7.	Jardal .....	166
1.2.8.	Jorrar .....	166
1.2.9.	Lancha .....	167
1.2.10.	Zulaque/azulaque .....	167
2.	Rasgos de marcación diastrática .....	168
2.1.	Ámbito fónico .....	168
2.1.1.	Alternancia del timbre de las vocales átonas .....	168
2.1.1.1.	/e/ – /i/ .....	169
2.1.1.2.	/o/ – /u/ .....	170
2.1.1.3.	/e/ – /a/ .....	170
2.1.2.	El refuerzo del diptongo inicial /ue/ en [gwé–] .....	171
2.1.3.	La desaparición de la consonante delante del diptongo .....	172
2.1.4.	Presencia de diptongos en sílaba átona .....	172
2.1.5.	Metátesis consonántica .....	172
2.1.6.	Procesos asimilatorios y disimilatorios .....	172
2.1.7.	Síncopa consonántica .....	173
2.1.8.	Epéntesis consonántica .....	173
2.1.9.	Los grupos cultos .....	173
2.1.9.1.	/ks/ .....	173
2.1.9.2.	/kt/ .....	174
2.1.9.3.	/pt/ .....	175
2.1.9.4.	/gn/ .....	175
2.1.9.5.	/mn/ .....	176
2.2.	Ámbito morfológico. Fenómenos derivativos .....	176
2.2.1.	–illo/–illa .....	176
2.2.2.	–ico .....	177
2.2.3.	–ito .....	177
2.2.4.	–ejo .....	177
2.2.5.	–uelo.....	177
2.2.6.	–iego .....	178
2.2.7.	–ete .....	178
3.	Conclusiones .....	178
4.	Corpus bibliográfico .....	179
5.	Referencias bibliográficas .....	180

*Pilar Carrasco Cantos*

IV. LA VARIEDAD ANDALUZA EN LA OBRA DE ARTURO REYES. MORFOSINTAXIS, LÉXICO Y SEMÁNTICA .....	185
0. Introducción .....	185
1. Variación diatópica .....	187
1.1. Nivel morfosintáctico .....	187
1.1.1. Notas de morfología nominal .....	187
1.1.2. El sistema de tratamientos: tú-usted/su merced .....	188
1.1.3. Rasgos de morfología verbal .....	192
1.2. Nivel léxico .....	193
1.2.1. Andalucismos .....	194
1.2.2. Coloquialismos .....	202
1.2.3. Gitanismos y voces de germanía .....	203
1.2.4. Americanismos .....	208
1.2.5. Recapitulación .....	208
2. Variación diastrática y diafásica .....	208
2.1. Nivel morfosintáctico .....	209
2.1.1. Uso no etimológico de los pronombres átonos .....	209
2.1.2. Posesivos y comparativos .....	209
2.1.3. Formación léxica con prefijos .....	210
2.1.4. Adjetivos y sustantivos con función adverbial .....	210
2.2. Nivel pragmático-textual .....	210
2.2.1. Diminutivos .....	211
2.2.2. Interjecciones .....	211
2.2.3. Marcadores de la organización discursiva en la inmediatez comunicativa .....	212
2.2.3.1. Marcadores de inicio .....	213
2.2.3.2. Marcadores de cierre .....	215
2.3. Nivel semántico .....	216
2.4. Nivel léxico .....	219
3. Conclusiones .....	220
4. Corpus bibliográfico .....	223
5. Referencias bibliográficas .....	223

*M.<sup>a</sup> Teresa García Godoy*

V. <i>SU MERCED</i> EN LA VARIEDAD ANDALUZA DIECIOCHESCA: ¿UN CARACTERIZADOR DIALECTAL? .....	227
0. Introducción .....	227
1. El siglo XVIII en el proceso de diferenciación dialectal de la lengua española .....	228

2. Los caracterizadores dialectales en las fuentes dieciochescas: la literatura menor .....	230
3. La desconocida historia de <i>su merced</i> : estudios previos .....	232
4. <i>Su merced</i> en la codificación gramatical del español clásico y moderno .....	233
5. La doble personalidad de <i>su merced</i> en el español del Setecientos ...	238
6. La variación diatópica en el uso dieciochesco de <i>su merced</i> .....	240
6.1. El uso americano de <i>su merced</i> .....	240
6.2. El uso andaluz de <i>su merced</i> en textos dieciochescos .....	243
7. Conclusiones .....	250
8. Corpus bibliográfico .....	251
9. Referencias bibliográficas .....	252

*Francisco Torres Montes*

VI. NOMBRES DE LAS MEDIDAS AGRARIAS TRADICIONALES DE SUPERFICIE EN ANDALUCÍA .....	255
0. Introducción .....	255
1. Almud .....	261
1.1. Área .....	262
1.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica .....	264
1.3. Etimología .....	267
2. Aranzada .....	269
2.1. Área .....	269
2.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica .....	271
2.3. Etimología .....	273
3. Barchela .....	274
3.1. Área .....	275
3.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica .....	276
3.3. Etimología .....	277
4. Fanega .....	277
4.1. Área .....	280
4.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica .....	282
4.3. Etimología .....	284
4.4. Múltiplos y divisores de la fanega .....	285
4.4.1. Celemín .....	286
5. Hoz de poda/Peón de corte [Peonada] .....	287
5.1. Área .....	288
5.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica .....	289
5.3. Etimología .....	291
6. Marjal .....	292
6.1. Área .....	293

6.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica .....	295
6.3. Etimología .....	296
7. Obrada .....	297
7.1. Huebra .....	298
7.2. Área .....	298
7.3. Documentación histórica, actual y lexicográfica .....	299
7.4. Etimología .....	301
8. Tahúlla .....	301
8.1. Área .....	302
8.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica .....	304
8.3. Adscripción murciana de la tahúlla .....	306
8.4. Etimología .....	307
8.5. Múltiplos y divisores .....	308
9. Conclusiones .....	308
10. Corpus bibliográfico .....	310
11. Referencias bibliográficas .....	310
ÍNDICE DE ABREVIATURAS .....	317
SOBRE LOS AUTORES .....	319